(D) Sehr geehrter Kunde

Wir begrüßen Sie zum Kauf Ihres Cat®-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf carrera-toys.com im Servicebereich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera Service Hotline:
+49 800 2277-372 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT)
oder besuchen Sie unsere Webseite carrera-toys.com im Servicebereich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet angefordert werden.

Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

Warnhinweise!

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.
ACHTUNG! Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen. Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen! Laden und lagern Sie Akkus immer auf einer feuerfesten, nicht brennbaren Unterlage. **ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

(GB) (USA) Dear customer

Congratulations on purchasing a Cat® model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-toys.com in the service area.

Declaration of conformity

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.

Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

Warning!

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

WARNING! Not suitable for children under 3 years. Danger of choking due to small parts which may be swallowed.
WARNING! danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.
Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Supply terminals are not to be short circuited. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury! Always charge and store batteries on a fireproof, non-flammable surface.
WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy. Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the product and receiver.
• Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. The device must not cause interference, and
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

(F) Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Cat® fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur carrera-toys.com dans la zone de service.

Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm · Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

Avertissements !

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.
ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.

Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à alerter votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirer les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.
Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques. Toujours charger et stocker les batteries sur une surface ignifuge et ininflammable. **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uni-quement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.

Déclaration de conformité

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED).
La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Potenza di radiofrequenza massima <10dBm · Gamma di frequenze: 2400 – 2483.5 MHz

Avvertenze!

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

AVVERTENZA! Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.
AVVERTENZA! Pericolo di schiacciamento durante il funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.
INFORMAZIONI AGLI UTENTI – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifi uti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.
Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione.
Prima di caricarlo togliere l'accumulatore dal modellino. Fare attenzione alla polarità. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può causare il danneggiamento permanente dell'accumulatore e di parti adiacenti nonché lesioni fisiche! Caricare e conservare sempre le batterie su una superficie ignifuga e non infiammabile. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, copertura e altre parti del caricatore.Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

(NL) Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Cat®-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op carrera-toys.com in het servicebereik.

Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Carrera Toys GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48/EC en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet. De originele conformiteitsverklaring kan op
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet opgevraagd worden.

Maximaal zendvermogen <10dBm · Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

Waarschuwingsinstructies!

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Verstikkingsgevaar vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.
WAARSCHUWING! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Gelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.

Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's mogen alleen door volwassenen worden opgeladen. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontploffingsgevaar niet worden opgeladen. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.
Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Let op de juiste polariteit. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid. Het gebruik van een andere voedingseenheid kan tot blijvende schade aan de accu en aangrenzende onderdelen leiden alsmede letsel veroorzaken! Laad en bewaar batterijen altijd op een brandveilig, niet-brandbaar oppervlak. **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseen-heid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

(P) Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Cat® fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em carrera-toys.com na secção de serviço.

Declaração de conformidade

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Potência máxima da radiofrequência <10 dBm · Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

Advertências!

A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.

AVISO! Impróprio para crianças com menos de 3 anos. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser ingeridas.
AVISO! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.

Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes. Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la. Preste atenção à posição correta dos pólos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curtocircuito. Para carregar, só é permitido utilizar o carregador incluído no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha duradouramente ou outras peças adjacentes, e provocar danos físicos! Carregue e guarde sempre as pilhas numa superfície à prova de fogo e não inflamável. **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo.
O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II.

(S) Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Cat®-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida** referens och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på carrera-toys.com under rubriken Service.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Carrera Toys GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48/EC och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhetsanvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstätts före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas.

VARNING! Ej lämpligt för barn under 3 år. Risk för kvävning genom smådelar som kan sväljas.
VARNING! Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.

Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Använd inga skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ.
Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning. Se till att polariteten blir rätt. Kortslut inte laddare och nätdelar. Endast den medlevererade laddaren får användas till uppladdning. Användning av en annan laddare kan orsaka permanenta skador på batteriet och på angränsande delar, samt medföra personskador! Ladda och förvara alltid batterier på en eldfast och ej brännbar yta. **VARNING: Använd endast den separata nätdelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras vad gäller sladd, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Den externa, böjliga ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.

(FIN) Hyvä asiakas

Onnittelumme Cat®-malliauton hankinnasta. Se on valmistettu nykyteknikan standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varusteli-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttöja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä opas huolellisesti ja **säilytä ohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten** ja jotta voit luovuttaa ne tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carrera-toys.com palvelujen kohdasta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja ohjain on seuraavien EY-direktiivien vaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivit 2009/48 sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Radiotaajuusteho enintään <10dBm · Taajuusalue: 2400 – 2483.5 MHz

Varoitukset!

Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.

VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pienet osat aiheuttavat nieltyinä tukehtumisvaaran.
VAROITUS! Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.

Tässä kuvattu yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset. Tyhjät paristot otetaan pois lelueko. Tavallisia paristoja ei saa räjähdysvaaran vuoksi ladata. Älä käytä vaurioituneita paristoja. Jos tuotetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.
Poista akku radio-ohjattavasta, ennen kuin lataat sen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea. Lataukseen saa käyttää vain mukana tullutta laturia. Jonkin muun laturin käyttäminen voi johtaa akun sekä vieristen osien vaurioitumiseen ja aiheuttaa loukkaantumisia! Lataa ja säilytä akkuja ainoastaan tulenkestävällä ja syttymättömällä alustalla. **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän lelun mukana toimitettua, irrotettava virransyöttöyksik-köä.** Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen. Leikkikalun saa liittää vain suojaluokan II laitteisiin.

(PL) Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Cat®, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznacznych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod carrera-toys.com.

Deklaracja zgodności

Firma Carrera Toys GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE: Znajduje się w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/EC i innych odpowiednich przepisach zawartych w Dyrektywie 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.

Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm · Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.

OSTRZEŻENIE! Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo uduszenia na skutek połknięcia małych części.
OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i móc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.

Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.
Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z modelu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie powodować zwarć na ładowarce i zasilaczu. Do ładowania można używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Zastosowanie innej ładowarki może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora, sąsiadujących części i obrażeń ciała! Akumulatory zawsze ładować i przechowywać na ognioodpornej, niepalnej powierzchni. **OSTRZ

ningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk** og i tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.

Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på carrera-toys.com.

Samsvarserklæring

Hermed erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48/EC og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**

Maksimal radiofrekvenseffekt <10dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

Varselhenvisninger!

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt for første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.

OBS! Ikke egnet for barn under 3 år pga. Kvelningsfare på grunn av små deler som kan svelges.
OBS! Funksjonsbetinget fare for innklemming! Fjern all emballasje og festeträder for du gir leketøyet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.

Symbolet som vises her med gjennomstreket søppeldunk skal henvise om at tomme batterier, akkumulatorer, knappeceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssoppelet, for disse skader miljøet og helsen. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Akkumulatorer får kun lades opp av voksne. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

Fjern akkumulatoren fra modellen før du lader den opp. Se til at du har riktig polaritet. Ladeapparater og nettdeler må ikke kortsluttes. Kun medlevert ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til en permanent skade på batteriene, samt nære deler, og kan forårsake skader på kroppen! Batterier skal alltid lades på et brannsikkert, ikke antennelig underlag. **OBS: For å lade batterist, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler.Den ekstremt fleksible utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.

Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Cat®-modelbil, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke aftedes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gem disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

Den aktuelste version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på carrera-toys.com i serviceområdet.

Konformitetserklæring

Hermed erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48/EC og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) skønner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

Maksimal radiofrekvenseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

Advarselshenvisninger

Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller lider kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser.

ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 3 år. Fare for at blive kvalt pga. smådele, der kan sluges.
ADVARSEL! Funktionsbetinget klemmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsestråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.

Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatorer, knapceller, aku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Akku'er må kun oplades af voksne. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

Fjern akku'en fra modellen inden du oplader denne. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Kortslut ikke oplader og strømforsyningsdele. Opladning må kun ske med den medfølgende oplader. Brugen af en anden oplader kan føre til en varig beskadigelse af akku'en og tilstedende dele samt til fysisk tilskadekomst! Oplad og opbevar altid batteriet på en brandfast og ikke-brandbar overflade. **ADVARSEL: ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Denne opladers eksterne fleksible yderkabel kan ikke udskiftes. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.

السيد الزبون المحترم

تهنئكم لشراءكم سيارة – كارير ا ا سيرCat®-Modellauto، والتي تم تصنيعها وفقا لمستوى التطور التقني الحالي. لاننا جادون بإستمرار في تطوير منتجاتنا، يبقى الحق لنا قائما للقيام بأية تغييرات وتحويرات من الناحية التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستعملة والتصاميم دون الحاجة الى أي اعلان مسبق عن ذلك. سوف لن ينتج من خلال وجود اختلافات بسيطة بين المنتوج الموجود لديكم مقابل البيانات والرسوم التوضيحية في الدليل أية مطالبات. تعتبر إرشادات الاستخدام والتركيب هذة جزء من أجزاء المنتوج. هاما يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل وفي حالة انتقال المنتج إلى طرف ثالث.

تجد أحدث إصدار من دليل الاستعمال هذا وكذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة على الموقع الإلكتروني carrera-toys.com في نطاق الخدمات.

إقرار المطابقة

تعلن شركة Carrera Toys GmbH بموجب هذا أن هذا الموديل، بما في ذلك وحدة التحكم، يتوافق مع المتطلبات الأساسية للتوجيهات الجمعية الأوروبية EC التالية: توجيهات الموضعية الأوروبية 48/2009 والقوانين الأخرى ذات الصلة من التوجيه (EU). RED/53/2014. يمكن طلب إقرار المطابقة – الأصلي تحت .**carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**

قصوى تيار لتردد القنوات < 10 ديسيبل ميلي واط – مجال التردد: **MHz 2483.5 – 2400**

تحذيرات!

يمكن وفي حالة الاستخدام غير النظامي للمنتوج حصول إصابات وجروح و / أو أضرار مادية. يجب التحكم بالمنتج بحذر وتعقل كما تتطلب عملية التحكم به بعض المهارات الميكانيكية والذهنية. يتضمن دليل المنتج إرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتج. يجب قراءة هذة التعليمات واستيعابها في بداية الأمر وقبل البدء بتشغيل المنتج. وهو أمر لابد منه ولا يجوز التغاضي عنه، حيث يمكن ومن خلال ذلك فقط تلافي حصول إصابات أو أضرار.

تحذير! هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت ٣ سنوات.
خطر اختناق بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للابتلاع.

تحذير: خطر القرص في أثناء التشغيل.

أبعدوا كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت قبل إعطاء اللعبة الى الطفل. يرجى الاحتفاظ بالغلاف والعنوان للمعلومات وفي حالة وجود أسئلة ما لاحظ.

إن الرمز المرسوم لعاويات القمامة المغلقة بعلامة الضرب يراد منه الاشارة الى أن وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة المنزلية. لأنها تضر بالبيئة والصحة العامة. لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. تجب إزالة البطاريات الفارغة من المنتج. لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالغين. في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه. لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. حتى لا يحدث خطر الانفجار. برجاء، عدم استخدام بطاريات تالفة. قم بإزالة البطاريات إذا استهلكت أو إذا تركَ المنتج دون استخدام لفترة طويلة. استبدل دائما مجموعة البطاريات بالكامل في وقت واحد وأحرص على عدم خلط البطاريات القديمة والجديدة، أو البطاريات من أنواع مختلفة.

اخلع البطارية من الطراز قبل أن تقوم بشحنها. يجب إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. يجب ألا تتعرّض محطاتُ التزويد للقصر الكهربائي. لشحن لا يسمح إلا باستخدام جهاز الشحن المرفق مع الجهاز. استخدام جهاز شحن آخر قد يتسبب في ضرر دائم للبطاريات والأجزاء المجاورة فضلا عن الأضرار الجسدية! اشحن البطاريات دائما وخزنها على سطح مقاوم للحريق وغير قابل للاشتعال.

تحذير: من أجل إعادة شحن البطارية: استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل المتوفرة مع هذه القعدة. يجب فحص شواحن البطاريات المستخدمة مع القعدة بانتظام بحثا عن أي تلف في السلك أو القابس أو الغلاف أو الأجزاء الأخرى، وفي حالة وجود مثل هذا التلف، يجب عدم استخدامها حتى إصلاح التلف. لا توصّل القعدة إلا بالمقبّلات من الفئة الث ية التي تحمل الرمز التالي:

Αξιότιμε πελάτη

Σας ευχαρίστουμε για την αγορά του αυτοκινήτου μοντελισμού Cat®, το οποίο κατασκευάστηκε σύμφωνα με το τελευταίο επίπεδο της τεχνολογίας. Επειδή προσπαθούμε πάντοτε να βελτιώνουμε την εξέλιξη και ανάπτυξη των προϊόντων μας, επιφυλασσόμαστε για τυχόν τεχνικές αλλαγές στον εξοπλισμό, στα υλικά και στο σχέδιο του ειλικοπτέρου οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς καμία προειδοποίηση. Μικρές αποκλίσεις του αγοραισθέντος προϊόντος από τα στοιχεία και τις φωτογραφίες αυτών των οδηγιών σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να θεμελιώσουν αξιώσεις οποιασδήποτε μορφής. Αυτές οι οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης αποτελούν αναπόσπαστο συμπλήρωμα του προϊόντος. **Σημαντικό!** Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και **κρατήστε τις για μελλοντική χρήση** και σε περίπτωση που το προϊόν δοθεί σε τρίτο άτομο.

Την τελευταία και πιο ενημερωμένη έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης, όπως και πληροφορίες για ανταλλακτικά θα βρείτε στο carrera-toys.com στον τομέα Service.

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Carrera Toys GmbH δηλώνει δια της παρούσης ότι το μοντέλο αυτό συμπεριλαμβανομένου του χειριστηρίου (Controller) συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΚ: Στο πνεύμα των Οδηγιών της ΕΕ 2009/48/ΕΟ και των άλλων σχετικών διατάξεων της Οδηγίας 2014/53/ EU (RED).

Το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης μπορείτε να το ζητήσετε από την **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων <10dBm · Περιοχή συχνότητας: 2400 – 2483.5 MHz

Προειδοποιήσεις!

Σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και/ή υλικές ζημιές. Πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά και απαιτεί ιδιαίτερες μηχανικές και πνευματικές ικανότητες. Οι οδηγίες περιέχουν υποδείξεις ασφαλείας και προδιαγραφές, καθώς επίσης υποδείξεις για τη συντήρηση και λειτουργία του προϊόντος. Οι οδηγίες αυτές πρέπει, πριν από την έναρξη λειτουργίας του προϊόντος, να διαβαστούν και να κατανοηθούν καλά. Μόνον έτσι μπορούν να αποφευχθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Κίνδυνος πνιγμού εξαιτίας κατάποσης μικρών εξαρτημάτων.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος μαγκώματος κατά τη λειτουργία! Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα σύρματα στερέωσης προτού δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Για πληροφορίες και τυχόν απορίες φυλάξτε τη συσκευασία και τη διεύθυνση.

Το σύμβολο που απεικονίζεται εδώ με τον διαγραφέντα κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι άδειες μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, επίπεδες μπαταρίες, συσσωρευτές, μπαταρίες συσκευών, ηλεκτρικές παλαιές συσκευές δεν ανήκουν στον κάδο οικιακών απορριμμάτων, διότι βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικών τύπων ή καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο από ενήλικες. Αφαιρείτε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φορτίζονται, διότι υπάρχει κίνδυνος να εκραγούν. Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αδειάσουν ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες μαζί, μην χρησιμοποιείτε συνδυασμό παλιών με καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου.

Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το μοντέλο πριν τη φορτίσετε. Προσέχετε για τη σωστή πολικότητα. Μην βραχυκυκλώνετε φορτιστές και τροφοδοτικά. Για τη φόρτιση επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο ο παραδιδόμενος φορτιστής. Η χρήση άλλου φορτιστή ενδέχεται να προξενήσει μόνιμη ζημιά της μπαταρίας καθώς και κοντινών εξαρτημάτων και να προξενήσει σωματική βλάβη! Φορτίζετε και αποθηκεύετε πάντα τις μπαταρίες σε πυράντοχη, μη εύφλεκτη επιφάνεια. **Προειδοποίηση: Για το σκοπό της επαναφόρτισης της μπαταρίας χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται μαζί με αυτό το παιχνίδι.** Όταν ο φορτιστής χρησιμοποιείται τακτικά πρέπει να ελέγχονται το καλώδιο, η σύνδεση, τα καλύμματα και τα υπόλοιπα εξαρτήματά του.

Το εύκαμπτο εξωτερικό καλώδιο αυτού του φορτιστή δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει ο φορτιστής να τεθεί πάλι σε λειτουργία μόνον αφού πρώτα επισκευαστεί. Το παιχνίδι επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε συσκευές της Κατηγορίας προστασίας II.

亲爱的顾客

恭喜您购买了以最先进科技生产的Cat®-模型车型。您所购买的产品和本手册中的数据和图示如有轻微偏差，不属于保修范围。此使用说明和安装说明是产品的一部分。重要！请仔细阅读本手册，并保留这些说明以备将来参考，以及在产品转让给第三方的情况下使用。。

您可以登录carrera-toys.com进入Service菜单查询使用说明的最新版本和关于替换件的详细信息。

致性声明

Carrera Toys GmbH公司特此声明：包括控制器在内的这款产品符合以下欧共体（EG-Richtlinien）指令的基本要求：欧共体指令2009/48和指令2014/53/EU（RED）的其他相关规定。原版的一致性声明可登陆carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet网站查询。

最大射频功率<10dBm – 频率范围: **2400 – 2483.5 MHz**

警告！

不正当的使用可能导致严重受伤或财产损失。 操作此产品必须小心谨慎并要求一定的机械常识和心理素质。该手册包含了产品的安全指示和规定以及保养和操作该产品的说明。请务必在第一次使用前完整的阅读并理解此说明书。这样才能避免意外受伤或损失。

注意！此玩具不适宜小于3岁的儿童使用，细小零件有导致吞咽窒息的危险。注意！有夹手压伤的危险！在您将玩具给孩子之前，请去除所有包装材料和固定钢丝。欲知详情或有疑问，请注意保留包装和相关地址。

带有如图所示的打叉的垃圾桶标志的物品，如废电池，蓄电池，纽扣电池，电池组，便携电池或旧电器等有危害环境和健康的可能，不得归类于一般家庭垃圾。为了环保和健康，请您自己并请您教导您的孩子，谨慎处理废电池和旧电器。请将废电池和旧电器交付给已知的回收点。妥善回收废电池。不同电池型号的电池和不同电量的电池不可同时使用。蓄电池充电必须由成人进行。 请不要把已用完的电池留在玩具中。
请勿对非充电电池充电，有导致爆炸的危险。 请勿使用有损伤的电池。如果电池耗尽或产品长时间不使用，请取出电池。请总是一次性更换整套电池，确保不要混淆新旧电池或不同类型的电池。
请在充电前将电池从模型中取出。请注意正确的正负极方向。请避免充电器和电源发生短路情况。
请采用附带的电源给设备充电。使用其他充电器有可能导致电池和相邻部件永久损坏，并对人体造成伤害！ 始终在防火、不可燃的表面上为电池充电并存放。**警告：给电池充电时，请仅使用此玩具随附的可拆卸电源装置。**如频繁使用充电器，请定时检查电线，连接部位，外壳和其他零部件。充电器的外接电线无法更换。 如有损坏，请在使 用前先对充电器进行修理。 此玩具只可与安全等级二级的设备连接。

ROK 고객 여러분께

최신 기술로 제작된 카레라 RC 모델 자동차를 구입하신 것을 축하합니다. 저희는 제품을 개발하고 개선하는데 항상 노력하고 있기 때문에 기술적인 측면과 장착, 재료, 디자인과 관련하여 예고 없이 언제라도 변동할 권리를 보유합니다. 그래서 구입하신 제품이 이 설명서의 자료와 그림에 비해 근소한 차이를 보이더라도 이것을 근거로 한 어떤 청구권도 도출되지 않습니다. 이 사용 및 조립 설명서는 제품의 일부입니다. 중요! 이 설명서를 주의 깊게 읽고, 나중에 참조하거나 제품을 제3자에게 양도하는 경우를 위해 이 설명서를 잘 보관하십시오.

이 작동설명서의 최신판과 구입 가능한 부품에 대한 정보는 carrera-toys.com 의 서비스 영역에서 보실 수 있습니다.

개런티 조건

Carrera Toys GmbH는 컨트롤러를 포함한 이 모델이 다음과 같은 규정들에 부합함을 증명합니다: 즉 2009/48/EG 지침 및 2014/53/EU (RED) 지침의 여타 주요 관련 규정들을 준수합니다. 적합성 증명서 원본은 carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet 에서 청구할 수 있습니다.

무선 주파수 최대 전력 10dBm 이하 - 주파수 범위: **2400 – 2483.5 MHz**

경고 사항!

적절하지 않게 사용할 경우 심한 부상과/이나 손상을 입 할 수 있습니다. 이 제품은 조심스럽고 신중하게 조종해야 하고, 역학적인 능력과 정신적인 능력을 필요로 합니다. 사용설명서는 안전주의사항과 규 칙 및 제품을 손질하고 작동하는데 필요한 주의사항을 담고 있습니다. 처 음으로 작동하기 전에 이 사용설명서를 끝까지 읽고 이해하는 것은 필수적 입니다. 그래야만 부상과 손상으로 인한 사고를 피할 수 있습니다

주의! 만 3세 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 삼킬 수 있는 작은 부품으로 인한 질식 위험이 존재합니다.
주의! 기능상 끼워져 조일 위험이 있습니다! 장난감을 어린이에게 건네주기 전에 모든 포장재와 고정줄을 제거하십시오. 설명과 생길 수 있는 질문에 대비하여 포장과 주소를 보관하십시오.

여기 그려진 가위표 처진 쓰레기통 상징은 빈 건전지, 축전지, 단추형 전지, 전지팩, 기타 전지, 전기 제품 폐품등은 환경과 건강에 해롭기 때문에 일반 가사용 쓰레기통에 버려서는 안된다는 것을 주지시키고 있습니다. 서로 다른 전지나 새 전지와 헌 전지를 함께 사용하면 안됩니다. 축전지는 반드시 성인이 충전해야 합니다. 빈 전지는 장난감에서 분리하십시오. 충전 할 수 없는 전지는 폭발 위험이 있기 때문에 충전해서는 안됩니다. 손상된 배터리를 사용하지 마십시오. 배터리가 소모되었거나, 장기간 사용하지 않는 경우 배터리를 제거하십시오. 새로운 배터리와 사용한 배터리, 또는 서로 다른 유형의 배터리가 혼합되지 않도록 항상 배터리 전체를 한 번에 교체하십시오. 충전하기 전에 축전지를 모델에서 분리하십시오. 양극이 제대로 맞는지 주의하십시오. 충전기와 전원에 단선이 생기지 않도록 하십시오. 충전은 반드시 동봉된 충전기를 사용해야 합니다. 다른 충전기를 사용하면 전지와 인접 부품들이 지속적으로 손상을 입을 수 있고, 신체 손상을 입을 수 있습니다. 배터리는 항상 불연성, 비가연성 표면에서 충전 및 보관합니다. 경고: 배터리를 충전할 때에는 이 토이와 함께 제공되는 탈부착식 전원 공급 장치만을 사용하십시오. 충전기를 정기적으로 사용할 경우에는 충전기의 전선, 연결부, 덮개와 다른 부분들도 점검하십시오. 이 충전기의 외부 전선은 교체할 수 없습니다. 손상이 생긴 경우에는 충전기를 수선한 다음 에 다시 작동해야 합니다 . 이 장난감은 반드시 보호 등급 2에 해당하는 장비에만 연결해야 합니다.

Carrera®

WORLDWIDE DISTRIBUTORS & SERVICE

AUSTRIA
Carrera Revell Europe GmbH
Henschelstrasse 20-30
D-32257 Bünde – Germany
Phone +49(0)5223 965-0
Web www.carrera-toys.com
Service:
Email service.AT@carrera-revell.com

GERMANY
Carrera Revell Europe GmbH
Henschelstrasse 20-30
D-32257 Bünde – Germany
Phone +49(0)5223 965-0
Web www.carrera-toys.com
Service:
Email service.AT@carrera-revell.com

HONG KONG
Carerra Revell (HK) Ltd.
Room 1917, North Tower
Concordia Plaza
1 Science Museum Road
Tsimshatsui East, Kowloon · Hong Kong
Phone +852 2781 5600
Fax +852 2367 0792
Email office.HK@carrera-revell.com
Web www.carrera-toys.com
Service:
Email service.HK@carrera-revell.com

USA / CANADA / LATIN AMERICA
Carrera Revell of Americas Inc.
Suite 307N · 197 Route 18 South
East Brunswick, NJ 08816 · USA
Phone +1 609 409 8510
Fax +1 609 409 8610
Email office.americas@carrera-revell.com
Web www.carrera-revell-toys.com

DENMARK / SWEDEN / NORWAY / FINLAND / ICELAND
Carrera Revell Europe GmbH
Henschelstrasse 20-30
D-32257 Bünde – Germany
Email office.nordics@carrera-revell.com
Web www.carrera-toys.com
Service:
Email service.nordics@carrera-revell.com

BENELUX
Carrera Revell Europe GmbH
Henschelstrasse 20-30
D-32257 Bünde – Germany
Phone +32 470 10 41 07
Email office.benelux@carrera-revell.com
Web www.carrera-toys.com
Service:
Phone +31 641 414 868
Email service.benelux@carrera-revell.com

FRANCE
Carrera Revell Europe GmbH
14 B, rue du Chapeau Rouge
21000 Dijon
France
Email Office.fr@carrera-revell.com
Service service.fr@carrera-revell.com
Web carrera-revell.com

SPAIN / PORTUGAL
Carrera Revell Europe GmbH
Henschelstrasse 20-30
D-32257 Bünde – Germany
Email office.iberia@carrera-revell.com
Web www.carrera-toys.com
Service:
Phone +34 663 433 504
Email service.iberia@carrera-revell.com

ITALY
Carrera Revell Europe GmbH
Henschelstrasse 20-30
D-32257 Bünde – Germany
Email office.IT@carrera-revell.com
Web www.carrera-toys.com
Service:
Phone +39 388 427 5395
Email assistenzacarrera@radiokontrol.it
Web www.radiokontrol.it

POLAND
Carrera Revell Europe GmbH
Henschelstrasse 20-30
D-32257 Bünde – Germany
Email office.PL@carrera-revell.com
Web www.carrera-toys.com
Service:
AB S.A.
ul. Europejska 4
55-040 Magnice - Poland
Phone +48 71 39 37 810
Mobile +48 515 056 296
Email serwis-carrera@ab.pl

UNITED KINGDOM & IRELAND
Carrera Revell UK Ltd
Unit 10, Old Airfield Industrial Estate
Cheddington Lane, Tring, HP23 4QR
Phone +44 (0) 1296 660 291
Email office.UK@carrera-revell.com
Web www.carrera-toys.com
Service:
Phone +44 (0) 1296 663 982
Email service.UK@carrera-revell.com

CARRERA DISTRIBUTORS

AUSTRALIA
Zimbler Pty Ltd.
369 – 371 Rossmoyne Street,
3071 Thombury, Victoria · Australia
Phone +61 384 811 000
Fax +61 394 972 311
Email sales@zimbler.com.au
Web www.zimbler.com.au

BULGARIA/CYPRUS/GREECE
Enarxis Dynamic Media Ltd.
68 Ilia Iliou Street, Neos Kosmos
11 744 Athens · Greece
Phone +30 210 901 1900
Email info@enarxis.eu
Web www.enarxis.eu

CHINA
Model Masters Company Limited
Room 508, Building 2,
No. 2 Changma Road,
Changping town, Dongguan City,
Guangdong Province · China
Phone +86 134 31496835
Email wangyong@mmastertoys.com
Web www.ss1.com.cn

CROATIA/SLOVENIA
Kojono d.o.o.
Šmartinska cesta 106
1000 Ljubljana · Slovenia
Phone +386 40413 652
Email kojono@t-2.net
Web www.pikpok.si

HONG KONG
Yu Lee Company Ltd.
Rm.1801-5, 18/F., King Palace Plaza,
52A Sha Tsui Road,
Tsuen Wan · Hong Kong
Phone +852 2408810
Fax +852 2407 4591
Email main01@yu-lee.com
Web www.ss1.com.cn

HUNGARY
ConQuest Entertainment a.s.
Kolbenova 961/27d
19000 Praha 9 · Czech Republic
Phone +42 077 8745 018
Email info@cqe.hu
Web www.cqe.hu

SOUTH KOREA
JN Cooperation
B1-1, Awon Bild,
22, Guuigangbyeon-ro,
Gwangjin-gu, 05116 Seoul · Korea
Phone +82 70 41956602
Fax +82 2 4556601
Email dwjuna@jn-toys.co.kr

LITHUANIA
KOTRYNA GROUP, UAB
Dariaus ir Girėno str. 34
LT-02189 Vilnius · Lithuania
Phone +370 52132254
Fax +370 52332569
Email kotryna@kotrynagroup.com
Web www.kotrynagroup.com

ISRAEL
Top Play Toys Israel (T.P.I.) Ltd.
Po. Box 7823 Kiryat Matalon
49250 Petach-Tikva · Israel
Phone +972 3 932 3767
Fax +972 3 908 6074
Email top-play@012.net.il
Web www.topplay-toys.co.il

JAPAN
Kyosho Corporation
Atsugi AXT Main Tower 7F
3050 Okata Atsugi
Kanagawa 243-0021 · Japan
Phone +81 120 588 077
Fax +81 462 299 252
Email customerservice@kyosho.co.jp
Web www.kyosho.com

CZECH REPUBLIC & SLOVAKIA
ConQuest Entertainment a.s.
Kolbenova 961/27d
19000 Praha 9 · Czech Republic
Phone +420 284 000 111
Email radim.kalo@conquest.cz
Web www.cqe.cz

MALTA
Modeltoys Ltd.
Kyota, Geronimo Abos Street
1022 Iklin Ikl · Malta
Phone +356 2149 9101
Fax +356 2149 6206
Email info@modeltoys.com.mt
Web www.modelshop.com.mt

INDONESIA
PT MAP AKTIF ADIPERKASA, TBK
26th Floor, Sahid Sudirman Center
Jl. Jend. Sudirman Kav.86
Jakarta 10220 · Indonesia
Phone +6221 8064 8488
Web www.mapactive.id

NEW ZEALAND
Haka NZ Ltd.
Unit 4, 11 Orbit Drive, Albany
0757 Auckland · New Zealand
Phone +64 9 415 9213
Fax +64 9 415 9212
Email haka@hakanz.co.nz
Web www.hakanewzealand.com

SERBIA / MONTENEGRO
Cool Play d.o.o.
Dr. Nika Miljanica 18
11000 Belgrade · Serbia
Phone +381 65 8026620
Email office@coolplay.rs
Web www.coolplay.rs

SOUTH AFRICA
Jeffrey Stein Sales (Pty) Ltd.
3rd Floor Fairland House
364b Main Road, Observatory,
7925 Cape Town · South Africa
Phone +27 21 442 4940
Fax +27 21 448 4037
Email info@jeffreystein.co.za
Web www.jeffreystein.co.za

SWITZERLAND
Waldmeier AG
Neustrasse 50
4623 Neuendorf · Switzerland
Phone +41 62 387 98 18
Fax +41 62 387 98 20
Email info@waldmeier.ch
Web www.waldmeier.ch

TAIWAN
Jile Toy Co. Ltd.
2F.-219 No. 5, Wucyuan 1st Rd.,
Xinzhuang Dist., New Taipei City 248 · Taiwan (R.O.C.)
Phone +8862 2 2980056
Email jacky.ca2587@msa.hinet.net
Web www.jiletoy.com.tw

TURKEY
Adore Oyuncak ve Eğitim Araçları San.Tic. A.Ş.
Maslak Meydan Sok. No:5, Spring Giz Plaza Kat. 16
34398 Istanbul · Turkey
Phone +90 212 286 07 48
Fax +90 212 286 08 52
Email destek@adoreoyuncak.com
Web www.adoreoyuncak.com

GCC Region
Toyworld Distributor LLC
P.O. Box 85594, Gibca Building
Al Wahda Street, Sharjah · UAE
Phone +971 6 533 7418
Fax +971 6 533 6682
Email info@toyworlduae.com
Web www.toyworlduae.com